

**cWS/9/****4**

**原文：****英文**

**日期：****2021年10月6日**

产权组织标准委员会（CWS）

**第九届会议**2021**年**11**月**1**日至**5**日，日内瓦**

关于改进产权组织标准ST.96中版权孤儿作品元数据的提案

国际局编拟的文件

## 导　言

. 在2018年举行的第六届会议上，产权组织标准委员会（CWS）同意纳入版权孤儿作品作为产权组织标准ST.96的一部分（见文件CWS/6/34第68段）。在2020年举行的第八届会议上，标准委员会注意到版权孤儿作品用XML架构组件已被纳入产权组织ST.96第4.0版，并且XML4IP工作队计划增强一些版权组件，例如将改进RightsHolderType和OrphanWorkKindCode，以提供更为结构化的格式（见文件CWS/8/14第8段和第30段）。

. 自上届会议以来，XML4IP工作队致力于改进ST.96中定义的若干版权组件的数据结构和说明。为支持该项工作，国际局启动了一个项目来起草文件（其中包括改进ST.96版权组件的提案）并提供版权行业现有标准标识符的摘要。工作队以及一些版权局和版权行业团体获邀对该文件草案进行审查并提出评论意见。国际局在编写经修订草案时考虑了工作队和其他贡献者的意见。

. 该工作文件草案作为本文件附件提交，供委员会审议并提出评论意见，这一受众比XML4IP工作队更为广泛，目的是改进产权组织标准ST.96中的版权组件。

## 关于版权孤儿作品元数据管理的建议

. 版权元数据管理的范围内包括大量不同做法和众多类型的元数据。可以利用元数据管理捕获的作品类型各不相同，包括与艺术概念有关的作品，即由作家、作曲家、建筑师、画家或编舞所创作的作品，也包括通过制作和表演体现艺术概念而产生的相关权利。

. 上文第3段提及的文件草案重点关注孤儿作品的版权元数据管理，更具体而言，关注的是为权利所有人角色和作品类别的信息分类提供结构化手段。该文件的主要目的是提高ST.96与世界上其他数据标准的互操作性，这些标准由文化行业、版权和相关权领域的集体管理组织以及国家和大学图书馆制定或使用。自4.0版本以来，ST.96以单一方式用纯文本定义了权利人角色（见ST.96 cpy:RightsHolderCategory）和孤儿作品类别（见ST.96 cpy:CreativeWorkldentifierCategory），粒度较低。建议通过提供结构化格式来改进这些内容，同时考虑到版权界现有的关于版权元数据管理的信息和做法。

. 文件草案以较高级别的粒度确定和说明了参与创作和制作创意作品的权利人的不同角色，以及不同的创意作品类别。在这两个方面，很遗憾目前还没有可用的独特模式，编写该文件时也不太可能创建一个模式。因此，考虑到版权行业的标准和做法，本文件草案中包含两个关于权利人角色和创意作品类别的拟议模式，本文件附件的两个附录分别对其作出了详细说明。这两个附录探讨了通过唯一标识符实现互操作性的问题，以及版权孤儿作品的ST.96 XML组件可改进的几个其他要素，具体内容如下：

* 附录一包含拟议权利人角色、其说明和各条目相应代码的清单；以及
* 附录二包含拟议创意作品类别、其说明和各条目相应代码的清单。

. 请标准委员会：

1. 注意本文件和本文件附件的内容；并
2. 对转录于本文件附件的文件草案提出评论意见。

[后接附件]